

SOSIALURIN

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (Ábyrgd)
Hanna Lisberg

Prentsmiðjan á Høysbreyt

tlf. 11820
Tórshavn

Það er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-INUM til nýtslu í øðrum blaðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Javnaðarpolitikkur

FÓLKATINGSVALIÐ er av. Støðan er nú gjørd upp og umráðandi er nú aftur at fara til verka. Javnaðarflokkurin kann fara til verka, væl styrktur av valinum og við góðum treysti. Politikkur floksins hevur fingið góða undirtøku, stavn hald javnaðarmanna hevur fingið góða undirtøku, stavn hald javnaðarmanna hevur fingið undirtøku sum ongantíð áður á stórplassunum í Føroyum. Hetta gevur flokkinum stóra ábyrgd og skyldu til at rokja javnaðarpolitikk.

VIT hoyrdu nógvar menn tosa um initiativ, liberalismu, persónligt frælsi o.s.fr. Vit hoyrdu nógva talu um, at tað var ikki rætt, at nýta fólkatingsumboðini. Tey skuldu skerjast og helst leggjast niður. Ikki sori at her var ein farri av ótta fyri, at føroyingar, nú teir finga veruliga ávirkan á politikkinum, stungu seg burtúr hurðarbak, trúalandið hevur fastatøkur á monnum, hóast reystmæltir oman hálsvøl innanveggja.

FÓLKID hevur nú talað. Tað er politikkur, sum fólk vil at javnaðarflokkurin skal føra. Ein hugsjónarpolitikkur, sum røkir áhugamálið fólksins. Tað er í størri og størri mun eyðsæð, at politikkur má verða uppí. Nær sagt í øllum viðurskiftum, og uttan almenna ílgeing er ikki møgulegt at reka samfelgagnligan politikk til litar.

TEIR við tí mikið umrópta »initiativum« finga ikki ljóð. Teir við »liberalsmun« heldur ikki. Fólkid er upplýst, tað sær, at her ber ikki til at luta til Per og Pól uttan fyrilit og so lata standa til.

HER má tvørturimóti skipast væl fyri, við góðari planlegging og góðari samvinnu millum privatar og almennar stovnar eigur alt vinnuliv landsins at verða bygt upp. Tað ber ikki til at einstaklingur fær loyvi til at skalta og valta. Men hesa sannføring hevur Javnaðarflokkurin fingið undirtøku við, eisini frá Fólkaflakkinum, sum uppundir valið segði, at »hitt privata initiativ« má verða undir almennum eftirliti.

Pf. Skála Skipasmiðja

Lýsir eftir einum formanni, ið skal standa fyri innlegging av allari maskin- og rørutgerð á nýbygningunum.

Á deildini arbeiða umleið 30 menn.

Byrjunardagur: Í seinasta lagi 1. november 1971.

REIÐARAVIRKI
HEILSØLA
Kolonial & útgerð

HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABØÐ
SLEIPSTØÐ
SHELL-AVGREIÐSLA

DEILDIR:

SKALA SKIPASMIÐJA &
HANDILSVIRKI, SKALA
Skipasmið . Turkivirki . Handil

HANDELSHUSET
PESCADERO A-S
Strandgade 27A . København K
Tlf ASTA 1830 . Telex 5290

Pf. J. F. KJØLBRO

Klaksvík . Føroyar
Telefon 5489 . Telex 20
Telegramadr.: Kjølbros Klaksvík

DET LYDER UTROLIGT

men vi sælger stærke reparerede lærdesbenklæder (fra ca. 80 til liv 94) til kun 8 kr. pr. par. Blå reparerede Polo-skjorter kun, 3,50 kr. pr. stk. 3 stk. 10,00 kr. sorte uldne gardinebenklæder i (ca. 80 til liv 90) nu kun 10,00 kr. Gode, uldne blå strikkede sømandstrøjer med rullekrave, kun 14 kr. pr. stk. Prima ragsokker kun 3 kr. pr. par. Sorte uldne strikkede fingeranter til damer og herrer kun 5 kr. for 3 par. Spændende bogpakker, nye bøger kun 14 kr. Maskinbog for landmænd på 856 sider, indbundet i pragt bind for 38,50 kr., nu kun 6,00 kr. Ring eller skriv i dag.

SKOTØJSLAGERET,
9491 Pandrup,
tlf. (08)247114.

Keypið

fra teimum, sum týna í

SOSIALINUM



Partafelagið

FØROYA BANKI

TÓRSHAVN

Mánaðarjavni

pr. ultimo september 1971

OGN	kr.	kr.
Kassapeningur	5.042.195,03	
Bankar og sparikassar inn- anlands:		
Innskot	2.629.143,15	
Kredittir og lán	657.694,89	3.286.838,04
*) Bankar uttanlands		578.129,51
*) Útlendskur peningur og vexlar		231.832,96
Innlendsk virðisskjøl		46.821.915,59
Egin partabrev (nom. kr.)		15.600,00
Veðskuldarbrev		263.024,25
Innlendskir vexlar		5.731.125,64
Útlán		60.867.810,96
Kassakredittir		65.737.140,50
*) Kontokurant:		
Innlendsk rokning	22.212.402,37	
Útlendsk rokning	0,00	22.212.402,37
Ymiskir skuldarar		468.499,16
Millum trygdir fyri teim fimm seinastu upphæddu- num eru egin partabrev nom. kr. 146.800,00		
Ábyrgdir		14.622.955,82
Fastar ognir		7.356.130,33
Innbúgv og boxrum		523.159,23
Rentuseðlar		0,00
Kostnaður		5.810.188,46
		239.568.947,85

*) ogn uttanlanda kr. 809.962,47

SKULD	kr.	kr.
Partapeningur		7.500.000,00
Tiltakspeningur:		
Lógasettur tiltakspeningur	6.500.000,00	
Eykattiltaksgrunnur	2.000.000,00	
Kursjavnargrunnur	400.000,00	
Avskrivningargrunnur fyri fastar ognir	969.166,71	
Flutt frá seinasta ári	798.337,35	10.667.504,06
Foliokonto		3.756.063,73
*) Kontokurant		
Innlendsk rokning	36.752.128,07	
Útlendsk rokning	28.457,93	36.780.586,00
*) Innlán á bankabók við styttri uppsøgn enn ein mánaða		54.608.555,78
*) Innlán við mánaða uppsøgn ella longri		86.278.477,59
Bankar og sparikassar inn- anlands:		
Innskot	8.995.823,17	
Kredittir og lán	4.638.000,00	13.633.823,17
*) Bankar uttanlands		373.491,27
Endurdiskonteraðir inn- lendskir vexlar:		0,00
Ábyrgdir		14.622.955,82
Ymiskir ognarar		2.913.302,28
Renta og provisjón v. m.		8.434.188,15
		239.568.947,85

*) Skuld uttanlanda kr. 774.348,20

Føroya Sparikassi

Við sínum 16 deildum runt landið er sparikassin nú fúrir fyri at veita fólki mangan betri servise enn áður. Um tygum ynskja, at vit tygara vegna skulu gjalda t. d. skatt eina ferð um mánaðin, frið so bert í sparikassan. Hetta og annað slíkt gera vit uttan at tað kostar tygum nakað.

Hava tygum pening til avlopsfarið tá í sparikassan við hesum peningi, tí hjá okkum innistendur hesin tryggur, tygum uppnáa hægstu rentu m. a. av tí at vit framvegis tilskriva rentu tver ferðir árliga (hetta hava vit altíð gjørt).

Tann, sum eigur pening í sparikassanum, hevur harvið fyrirmun viðvíkjandi lánmøguleikum. Hann ella hon kann tá fáa tey biligu lánini við teirri longu frádráttartíðini.

Setið tygum eins og mong onnur hýruna og lónina í sparikassan, fólksins peningastovn, sum harvið eisini er tygara peningastovnur.

Við heilsu

FØROYA SPARIKASSI

MINSTALØNIN

er, sbt. lóg nr. 21, dagfest 6/5-1965:
eftir pristalinum oktober 1971

kr. 1.927,80 um mánaðin.

Lenjavnargrunnur Skipsfílimanna